

Toulouse, 24 Mai

J'ai reçu le livre de J. Amade; tu y trouverais une étude qui pourrait t'intéresser; sur le romancier valencien, l'auteur de *La Barraca* et de *La Maja desnuda*. Si quelquefois tu reviens à Ille, et c'est fort probable, tu liras ce livre. M. Amade prépare de nouvelles Études de L. H. Mer.¹ La «Revue Catalane» de juin publiera mon article intitulé *Les «Contes espagnols» de Jean Richepin*. J'aurai soin de demander un tirage à part, de telle sorte que je puis te promettre un exemplaire. Cet article est assez long et remplira, au moins, quatre pages de la revue. Je n'ai pas eu une occasion de voir notre helliniste d'Illiberis.

Ton meilleur ami,

J. P.

Voici l'étude que contient le livre de Joan Amade:

- I. L'influence du Nord et le génie latin.
- II. L'évolution d'un romancier valencien.
- III. Le poète de la Provence, Frédéric Mistral.
- IV. L'idéalisme et réalisme en Espagne.
- V. A travers la littérature catalane ou contemporaine.
- VI. Les études hispaniques en France.
- VII. Notre ami Juan Valera.

Au moment où je t'adresse ce mot, je n'ai pas sous la main ta dissertation. Inutile de te dire d'ailleurs qu'elle est tout à fait bien, que tu as rapporté avec fidélité ton «interview» avec le petit marchand d'oubliés. Aussi, peu de choses à corriger. Je te souhaite de faire aussi bien au moment de ton concours. Le thème ne doit pas te décourager. Adresse-moi de nouveaux devoirs. Excuse-moi; si je ne t'ai pas répondu plus tôt. J'ai été très absorbé ces jours derniers par une conférence très longue sur le roman pastoral en Espagne, et j'ai dû lire de bien nouveaux textes, car je précisais dans

¹ Es refereix al *Études de Littérature Méridionale* (Tolosa, 1907).

mes études l'art de se mettre, de vivre dans un nouveau milieu romantique et coloré, et qui fait oublier la préparation fastidieuse et le but. Tu me dis de te renseigner de ma vie littéraire. Peu de chose et rien en dehors de la «Revue Catalane»: mon petit livre de poésies s'agrandit, et j'ai définitivement arrêté le plan de ma pièce lyrique en 1 acte. Titre probable: *La Rafina*. Tout cela, après mon agrégation. J'ai reçu ces jours derniers une lettre fort intéressante d'un romancier, Jean Viollis,² à propos d'une critique de son livre parue dans la «R[evue] Catalane». (15 Nov[embre 19]09)³

Bien à toi, à bientôt.

J. PONS.

2 Amb aquest nom era conegut l'escriptor i sinòleg Jean-Henri d'Ardenne de Tizac (1877-1932).

3 Joseph Pons, *Jean Viollis et le Roussillon*, número 35, pàgines 324-326.